

CZĘŚĆ III – OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA



Fundusze
Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Fundusz Spójności



Bialskie Wodociągi i Kanalizacja „WOD - KAN” Sp. z o.o.

ul. Narutowicza 35A

Tel. +48 83 342 60 71

21-500 Biała Podlaska

Fax. +48 83 342 29 13

Polska

e-mail sekretariat@bwikwodkan.pl

<http://www.bwikwodkan.pl/>

Nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego

Znak Sprawy OCZ-PRZ/ 9 /2018

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

(SIWZ)– CZĘŚĆ III

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA(OPZ)

dla przetargu nieograniczonego na dostawy

przeprowadzanego zgodnie z postanowieniami ustawy

z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych

(tekst jedn. Dz.U. z 2018 poz. 1986)

poniżej 221 000 Euro

Dostawa maszyn i urządzeń do oczyszczalni ścieków w Białej Podlaskiej w ramach Projektu „Przebudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków wraz z przepompownią centralną oraz efektywnym zarządzaniem systemem wodociągowo-kanalizacyjnym w Białej Podlaskiej”: dostawa przyczep samowyładowczych – szt. 2

CZĘŚĆ III – OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA.....	1
1. Definicje.....	3
2. Dojazd do miejsca Dostaw	5
3. Daty i okresy wykonania	5
4. Wymagania ogólne	5
5. Oznaczenie Dostaw.....	7
6. Szkolenie Personelu Zamawiającego	7
7. Przekazanie przedmiotu Dostaw	8
8. Wymogi dla okresu gwarancji	8
9. Personel Wykonawcy.	8
10. Pozostały Personel Wykonawcy.	8
11. Obowiązki Wykonawcy wobec Personelu Wykonawcy.....	8
12. Własność sprzętu i wyposażenia	9
13. Szczegółowa specyfikacja wymagań technicznych maszyn / urządzenia	9
13.1. Dostawa przyczep samowyladowczych	9

1. Definicje.

UE	Unia Europejska
KE	Komisja Europejska
Fundusz Spójności	Instrument polityki strukturalnej Unii Europejskiej wdrażany na poziomie wybranych państw. Jego celem jest wspieranie polityki spójności gospodarczej i społecznej oraz niwelowanie dysproporcji rozwojowych słabiej rozwiniętych krajów m.in. poprzez budowę wielkich sieci transportowych oraz obiektów infrastruktury ochrony środowiska o dużym zasięgu oddziaływania
Kraj Beneficjenta	Rzeczpospolita Polska
Beneficjent	Beneficjent – podmiot gospodarczy, podmiot lub przedsiębiorstwo, publiczne lub prywatne, odpowiedzialne za inicjowanie lub inicjujące i realizujące projekty. W ramach programów pomocy objętych art. 87 Traktatu beneficjentami są przedsiębiorstwa publiczne lub prywatne, realizujące indywidualny projekt i otrzymujące pomoc publiczną Dla niniejszego Przedsięwzięcia: Bialskie Wodociągi i Kanalizacja „WOD - KAN” Sp. z o.o.
Dofinansowanie	Dotacja celowa i płatności udzielone Beneficjentowi na podstawie umowy o dofinansowanie
Instytucja Zarządzająca (IZ)	minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego, którego obsługę w zakresie realizacji POLiŚ zapewnia komórka organizacyjna w urzędzie obsługującym ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego odpowiedzialna za przygotowanie i realizację POLiŚ, wskazana w Szop POLiŚ 2014-2020;
Instytucja Pośrednicząca (IP)	Wskazana przez IZ (tzw. Instytucję Pośredniczącą), wypełnia część jej obowiązków.
Instytucja Wdrażająca (IW)	Wskazana przez IP, wypełnia część jej obowiązków, tutaj: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (inaczej Instytucja Pośrednicząca I stopnia IW/IPII)
SzOOPPOLiŚ 2014-2020	Szczegółowego opisu osi priorytetowych Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020

UZP	Urząd Zamówień Publicznych
JRP	Jednostka Realizująca Projekt powołana w ramach struktur Zamawiającego
Przedsięwzięcie	Oznacza pełen zakres usług, robót budowlanych z projektowaniem i dostaw opisany w Umowie o dofinansowanie dla Przedsięwzięcia „Przebudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków wraz z przepompownią centralną oraz efektywnym zarządzaniem systemem wodociągowo-kanalizacyjnym w Białej Podlaskiej” (synonim: Projekt)
Umowa o dofinansowanie	Umowa zawarta z Beneficjentem, na podstawie, której, beneficjent realizuje projekt współfinansowany w ramach POIiŚ
Zamawiający	Oznacza Bialskie Wodociągi i Kanalizacja „WOD-KAN” Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej
Wykonawca	Oznacza osobę fizyczną, osobę prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia publicznego, złożyła ofertę lub zawarła umowę w sprawie zamówienia publicznego
Kontrakt	Oznacza umowę pomiędzy Zamawiającym a wybranym Wykonawcą, niniejszego postępowania przetargowego
Personel Wykonawcy	Oznacza personel Wykonawcy zatrudniony przez Wykonawcę do realizacji niniejszego Kontraktu
Personel wykonawców	Oznacza cały personel wykonawców realizujących pozostałe kontrakty, na roboty budowlane i usługi, zawarte dla realizacji Przedsięwzięcia
Personel Zamawiającego	Oznacza wszystkich pracowników Zamawiającego oraz wszelki inny personel podany przez Zamawiającego do wiadomości Wykonawcy jako zatrudniony przez Zamawiającego
Wydatek kwalifikowany	Wydatek lub koszt poniesiony przez beneficjenta w związku z realizacją projektu w ramach POIiŚ, zgodnie z zasadami obowiązującymi w Wytycznych, który kwalifikuje się do refundacji ze środków przeznaczonych na realizację POIiŚ w trybie określonym w umowie o dofinansowanie projektu
Wydatek niekwalifikowany	Wydatek lub koszt nie kwalifikujący się do refundacji ze

	środków przeznaczonych na realizację POLiŚ
Monitorowanie	Proces systematycznego zbierania i analizowania wiarygodnych informacji finansowych, statystycznych oraz o postępie robót i/lub dostaw i/lub usług objętych pozostałymi kontraktami, dotyczących wdrażania Przedsięwzięcia, którego celem jest zapewnienie zgodności realizacji Przedsięwzięcia z wcześniej zatwierdzonymi założeniami realizacji
Nieprawidłowości	Jakiegokolwiek naruszenie przepisów prawa wspólnotowego wynikające z działania lub zaniedbania ze strony podmiotu realizującego Przedsięwzięcie i/lub kontrakt, które spowodowało lub mogło spowodować szkodę w budżecie Przedsięwzięcia, zmniejszenie lub utratę przychodów lub nieuzasadniony wydatek

Ponadto:

1. W zależności od kontekstu zwroty użyte w liczbie pojedynczej należy uważać za odnoszące się także do liczby mnogiej.
2. Definicje zgodnie z Klauzulą 1 WARUNKI KONTRAKTOWE DLA URZĄDZEŃ ORAZ PROJEKTOWANIA I BUDOWY dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót budowlanych i inżynierskich projektowanych przez Wykonawcę”, SIDIR Wydanie angielsko-polskie 2008 (tłumaczenie pierwszego wydania FIDIC 1999) – mają w niniejszym SIWZ zastosowanie.

2. Dojazd do miejsca Dostaw

Miejszem Dostawy będzie teren Miejskiej oczyszczalni ścieków. Oczyszczalnia położona jest w południowo-wschodniej części miasta Biała Podlaska przy ul. Brzegowej 4 w odległości ok. 300 m od rzeki Krzny na terenie ogrodzonym.

3. Daty i okresy wykonania

Wykonawca winien przedłożyć Zamawiającemu, w terminie 14 (czternastu) dni po podpisaniu Umowy, Harmonogram realizacji Dostawy .

Data zakończenia dostaw winna nastąpić nie później niż wyznaczona w niniejszym SIWZ, jednak nie wcześniej niż 14 (czternaście) dni przed tym terminem.

4. Wymagania ogólne

Przedmiotem niniejszego zamówienia są Dostawy maszyn i urządzeń.

- 1) Oferowane maszyny / urządzenia eksploatowane będą przez Zamawiającego w Miejskiej Oczyszczalni Ścieków. Dostawy powinny być dostosowane do pracy w ciężkich warunkach budowlanych z możliwością bezpośredniego kontaktu z komunalnymi osadami ściekowymi surowymi i przetworzonymi oraz zmieszanymi odpadami komunalnymi i odpadami przerobionymi w procesie tlenowego i beztlenowego przetwarzania.

- 2) Wykonawca winien wziąć pod uwagę, że maszyny / urządzenia będą garażowane na wolnym powietrzu, pod wiatą, lub w pomieszczeniu nieogrzewanym;
- 3) Oferowane maszyny / urządzenia będą fabrycznie nowe i nie mogą być prototypami. Data produkcji nie będzie wcześniejsza niż 9 miesięcy przed terminem dostawy;
- 4) Dostawa maszyn / urządzeń zgodnych ze specyfikacjami technicznymi, będzie zgodna zarówno z polskimi, jak i europejskimi normami i przepisami, ze szczególnym uwzględnieniem Dyrektywy w sprawie maszyn 2006/42/WE (jeżeli dotyczy) oraz normą PN-EN ISO 12100:2012 (jeżeli dotyczy);
- 5) Wykonawca dostarczy, wyposaży, uruchomi maszyny i przekaze je w pełni sprawne i gotowe do użycia;
- 6) Koszty poniesione podczas transportu Dostaw, ich przekazania Zamawiającemu, instalacji i/lub uruchomienia, szkolenia Personelu Zamawiającego oraz koszty na wszystkie testy przeprowadzone przed odbiorem i w trakcie odbioru w Miejscu Dostawy będą poniesione przez Wykonawcę;
- 7) Okres gwarancyjny biegnie od dnia podpisania przez Zamawiającego Protokołu Odbioru urządzenia i/lub maszyny bez uwag;
- 8) Gwarancja jakości, musi zapewniać wszelkie naprawy i usuwanie wszystkich usterek i wad jakie powstaną w okresie gwarancyjnym, za wyjątkiem uszkodzeń wynikającej z nieprawidłowej eksploatacji i uszkodzeń mechanicznych spowodowanych przez Zamawiającego;
- 9) Wykonawca zapewni, że w okresie gwarancyjnym przystąpi do jakiegokolwiek naprawy usuwania usterek i innych działań serwisowych, w czasie nie dłuższym niż 24 godziny od zgłoszenia faktu przez Zamawiającego drogą elektroniczną (e-mail i/lub faks);
- 10) Czas od zgłoszenia do dokonania usunięcia usterki i oddania maszyny / urządzenia Zamawiającemu do użytkowania, będzie naliczany w dniach (każda godzina powyżej wielokrotności 24 h będzie liczona jako dzień) i spowoduje automatyczne przedłużenie okresu gwarancyjnego o odpowiadający mu w dniach okres czasu;
- 11) Wykonawca przedstawi w terminie 20 dni od podpisania umowy harmonogram okresowych kontroli;
- 12) Wykonawca w okresie gwarancji jakości zapewni wszelkie materiały eksploatacyjne (filtry, oleje, smary materiały eksploatacyjne (za wyjątkiem paliw i płynów do spryskiwaczy szyb), części zamienne na użytek okresowych przeglądów serwisowych) niezbędne do prawidłowego przeprowadzenia wymaganych przez Wykonawcę przeglądów serwisowych i ciągłej eksploatacji maszyny / urządzenia Zamawiającemu;
- 13) Ostatni przegląd gwarancyjny wraz z wymianą wszystkich niezbędnych materiałów i części eksploatacyjnych, przeprowadzony zostanie przez Wykonawcę w okresie ostatnich 14 dni obowiązywania okresu gwarancji jakości i/lub rękojmi;
- 14) Wykonawca wykonując Dostawę winien uwzględnić wszystkie wymagania Zamawiającego stawiane w SIWZ oraz w Ofercie;
- 15) Przedmiot Dostawy musi być tożsamy z opisanym w i oferowanym w Ofercie Wykonawcy;

- 16) Wykonawca wraz z Dostawą przedmiotu zamówienia winien przedłożyć wszelkie dokumenty, homologacje, certyfikaty, świadectwa i inne wymagane dokumenty pozwalające Zamawiającemu w zgodzie z przepisami prawa polskiego na poprawną eksploatację maszyny / urządzenia i dopuszczające je do użytkowania na terenie zakładu i poza nim;
- 17) Wykonawca powinien zapewnić, poprzez złożenie stosownego oświadczenia, że oferowane maszyny / urządzenia będą zgodne ze standardami wymaganymi i stosowanymi w Polsce i UE;

5. Oznaczenie Dostaw

- 1) Wykonawca powinien zapewnić etykiety, tabliczki firmowe, instrukcje i tabliczki ostrzeżenia potrzebne do oznakowania i bezpiecznej obsługi maszyn i urządzeń. Wszystkie napisy mają być w języku polskim;
- 2) Etykiety i tabliczki firmowe mają odpowiadać wymogom polskich przepisów;
- 3) Maszyny i urządzenia mają być odpowiednio i trwale oznakowane wraz z podaniem minimum nazwy producenta, rokiem produkcji i numerem seryjnym.

6. Szkolenie Personelu Zamawiającego

- 1) Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do zatwierdzenia, w ciągu 14 dni po podpisaniu umowy, szczegółowy harmonogram Dostaw, plan i program podstawowego szkolenia dla Personelu Zamawiającego (operatorów i personelu inżynieryjno-technicznego) w zakresie budowy, obsługi, napraw i konserwacji maszyn i urządzeń będących przedmiotem Dostaw;
- 2) Wykonawca zorganizuje w Miejscu Dostaw, przed odbiorem maszyn i urządzeń po ich dostarczeniu Zamawiającemu w Miejscu Dostaw, podstawowe kursy szkoleniowe zgodnie z programem szkoleń przedstawionym przez Wykonawcę, dla:
 - a. **dostawa przyczep samowyładowczych – do 6 operatorów i do 4 mechaników w czasie minimum 4 godzin w okresie maksimum 2 dni**
- 3) Szkolenie obejmie osoby wskazane przez Zamawiającego. Szkolenie ma na celu zapewnić takie umiejętności, aby personel posiadał podstawową wiedzę na temat budowy, obsługi, napraw i konserwacji dostarczonych maszyn i urządzeń;
- 4) Zamawiający wymaga, aby osoby, które będą szkolone, zapoznały się z Instrukcją obsługi maszyn i urządzeń oraz DTR (dokumentacja techniczno-ruchowa) i aby te instrukcje były włączone do szkolenia. Instrukcje użyte podczas szkolenia powinny być kompletne odnośnie uruchomienia, instalacji, obsługi, podstawowych napraw i konserwacji. Ww. dokumenty winny być dostarczone w minimum 2 egzemplarzach, w języku polskim, w wersji papierowej i minimum w 1 egzemplarzu w wersji elektronicznej, na co najmniej 14 dni przed datą rozpoczęcia szkolenia;
- 5) Pozostałe materiały szkoleniowe nie ujęte w pkt 4) powyżej winny być dostarczone Zamawiającemu w ilości odpowiadającej liczbie szkolonego Personelu Zamawiającego, w języku polskim w wersji papierowej i w wersji elektronicznej, na co najmniej 14 dni przed datą rozpoczęcia szkolenia;
- 6) Szkolenia będą prowadzone w języku polskim w Miejscu Dostawy lub innym miejscu wskazanym przez Wykonawcę i zaakceptowanym przez Zamawiającego. Wszelkie koszty szkolenia, łącznie z kosztem dojazdu i pobytu poza Miejscem Dostaw winien pokryć Dostawca;

7. Przekazanie przedmiotu Dostaw

- 1) Przekazanie Zamawiającemu przedmiotu Dostaw nastąpi w Miejscu Dostaw;
- 2) Podczas przekazywania maszyn / urządzeń, Wykonawca musi zapewnić odpowiednią ilość doświadczonych i wykwalifikowanych Personelu Wykonawcy;
- 3) Wykonawca winien przekazać Zamawiającemu w ciągu 28 dni po podpisaniu Umowy Plan przekazania i nadzoru przekazania;
- 4) Wykonawca przedstawi do zaakceptowania Zamawiającemu wzór protokołu odbioru przedmiotu Dostaw w terminie do 28 dni przed datą przekazania przedmiotu Dostaw.
- 5) Przejęcie przez Zamawiającego przedmiotu Dostaw nastąpi po podpisaniu przez Zamawiającego Protokołu Odbioru „bez uwag”

8. Wymogi dla okresu gwarancji

- 1) Wykonawca zobowiązuje się udzielić gwarancji i/lub rękojmi ważnej przez okres zaoferowany w Ofercie jednak nie mniej niż 730 dni bez ograniczeń dla przebiegu i/lub czasu pracy od daty protokolarnego odbioru przedmiotu Dostaw przez Zamawiającego;
- 2) Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzania okresowych kontroli, konserwacji i napraw dostarczonej maszyny / urządzenia i zapewni dostawę części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych potrzebnych do wykonania tych okresowych kontroli i konserwacji (za wyjątkiem paliwa i płynów do spryskiwaczy szyb) i poniesie wszelkie koszty powyższych zobowiązań w okresie gwarancji jakości i/lub rękojmi za wady;
- 3) Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w terminie 20 dni po podpisaniu Umowy, jednak nie później niż 20 dni przed rozpoczęciem Dostaw, do akceptacji harmonogram okresowych kontroli, plan konserwacji, przeglądów i smarowań w okresie gwarancyjnym i pogwarancyjnym, program prac naprawczych, które nie mogą być sprzeczne z programem eksploatacyjnym i nie spowodują utraty gwarancji

9. Personel Wykonawcy.

- 1) Kontrakt musi być wykonywany zgodnie z prawem polskim. Wykonawca i jego personel muszą przestrzegać przepisów prawa polskiego oraz zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.
- 2) Wykonawca winien zapewnić zespół wysoko kwalifikowanych ekspertów, inżynierów, specjalistów branżowych, posiadających stosowną wiedzę, odpowiednią praktykę i zdolność do wykonywania zadań wynikających z niniejszego Kontraktu.

10. Pozostały Personel Wykonawcy.

- 1) Wykonawca zapewni zatrudnienie wystarczającej liczby tłumaczy w przypadku braku znajomości języka polskiego przez Personel Wykonawcy w stopniu umożliwiającym komunikowanie się na Miejscu Dostawy z personelem Zamawiającego, Wykonawców robót i usługodawców.
- 2) Cały Personel Wykonawcy musi być niezależny i wolny od konfliktów interesów z Zamawiającym i wykonawcami robót i usług w przypisanych im obowiązkach.

11. Obowiązki Wykonawcy wobec Personelu Wykonawcy.

- 1) Wykonawca zobowiązany jest:

- opłacić specjalistów zatrudnionych dla wykonania Dostaw i Usług w ramach niniejszej Umowy;
- zapewnić regularne wynagrodzenie zgodnie z zawartymi umowami;
- zapewnić Personelowi (jeżeli dotyczy) zakwaterowanie i pokryć koszty podróży do miejsca zakwaterowania i z powrotem oraz koszty podróży lokalnych;

12. Własność sprzętu i wyposażenia.

Wszelki sprzęt i wyposażenie zakupione na potrzeby niniejszego Kontraktu stanowi własność Wykonawcy w trakcie i po zakończeniu niniejszego Kontraktu. Nie przewiduje się zakupu sprzętu i wyposażenia w imieniu Zamawiającego, jako części tej Umowy lub przekazywania go Zamawiającemu na końcu tej Umowy.

13. Szczegółowa specyfikacja wymagań technicznych maszyn / urządzenia będącego przedmiotem Dostaw,

13.1. Dostawa przyczep samowyładowczych

Przyczepa samowyładowcza – szt. 2

Przyczepy samowyładowcze przeznaczone do wykonywania prac transportowych, obsługi segmentów technologicznych Miejskiej oczyszczalni ścieków w miejscowości Biała Podlaska.

Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowych przyczep samowyładowczych.

Przyczepy samowyładowcze winny być dostosowane do pracy w ciągu całego roku kalendarzowego w warunkach klimatycznych odpowiadających wszystkim porom roku.

Przyczepy samowyładowcze powinny spełniać wymagania pojazdów dopuszczonego do poruszania się po drogach publicznych zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy Prawo o Ruchu Drogowym

Zamawiający nie dopuszcza dostawy przyczep samowyładowczych w wersji prototypowej.

Parametr	Wymaganie techniczne
Przyczepa:	
hamulce	• hamulce pneumatyczne dwuobwodowe • hamulce hydrauliczne • ABS
Dopuszczalna masa całkowita [kg]	• maksymalnie 14.000
ładowność [kg]	• minimum 10.000
masa własna [kg]	• maksymalnie 3650
pojemność ładunkowa [m3]	• minimum 11,5
długość skrzyni [mm]	• minimum 4400
wysokość ścian [mm]	• 600 • plus nadstawki 600
zawieszenie	• resory paraboliczne • resory 12-piórowe
system wywrotu	• trójstronny
Kąt wywrotu skrzyni ładunkowej (do tyłu / na boki) [°]	• 50/4 6

wymagania dodatkowe	• Deklarację zgodności z CE • Grubość blachy podłogi min 4 mm • Instalacja oświetlenia 12v spełniająca wymogi ruchu drogowego • Zaczep automatyczny do następnej przyczepy • Koła zapasowe • Plandeka rolowana ze stelażem • Ogumienie przystosowane do ładowności 10 Mg • Cynkowane ogniowo lub inne równoważne zabezpieczenie antykorozyjne: ściany, podłoga, rama dolna, belka tylna, błotniki, dyszel, rama obrotnicy. • Ocynkowanie wszystkich elementów a podłoga malowana chemoutwardzalna dwuskładnikowa
---------------------	--

